

19th Sunday in Ordinary Time



SAINT FRANCIS DE SALES PARISH

195 West 13th Street . Holland, MI 49423
www.stfrancisholland.org

Lord,
save me!

Matthew
14:30

Family Sunday/ Domingo Familiar

September 7, 2014
7 de septiembre, 2014
2 to 4 p.m.

Featuring our 6th annual Raffle for a Grand Prize of \$3,000!

¡Tendremos nuestra 6a Rifa annual con un Gran Premio de \$3,000!

Buy or pick up your tickets after Mass today!
The person who sells the most tickets also wins a prize!
Join your family, community and parish

¡Compre o llévese sus boletos hoy después de la Misa!
¡La persona que venda más boletos se gana un premio!
Comparta con su familia, la comunidad, y la parroquia

Weekend Masses

Saturday 5:00 p.m. (Bi-lingual)
Sunday 8:30 a.m. & 10:30 a.m.
Sunday 12:30 p.m. (Spanish)

Daily Masses

Monday 12:10 p.m.
Tuesday 9:00 a.m.
Wednesday 6:00 p.m. (Spanish)
Thursday 12:10 p.m.

Sacrament of Reconciliation

Confessions Saturday 4:00p.m.
First Fridays Noon to 1:00p.m.

Holy Day of Obligation Mass Assumption of Mary

Friday, Aug. 15
12:10 p.m. English
7:00 p.m. Bilingual

Phone Numbers

Office: 616-392-6700
St. Vincent: 616-394-0676
Rectory: 616-392-3985
Fax: 616-392-2474

Office Hours

Monday - Thurs
8:30 a.m. to 6:00 p.m.
Friday 8:30 a.m. to 5 p.m.

What's Happening @ St. Francis



“Oaxaca 2015” is a cross-cultural program centered on a 10 day Pilgrimage of Reverse Mission to Mexico. It is an intensive growth experience incorporating prayer and a mentoring-development model of learning. The cost for the 10 day Reverse Mission Trip to Oaxaca is \$1,100 per person. This includes airfare to and from Mexico, transportation within Mexico, entrance fees to museums and pyramids, simple but nutritional meals, and lodging in homes or churches. Dates are Feb. 2 to Feb. 15. For complete information please pick up a flyer in the kiosk located in the gathering space of church. Deadline to apply is September 30, 2014.

“Oaxaca 2015” es un programa cross-cultural que se concentra en una Peregrinación de Misión en Reverso en México y que dura 10 días. Es una experiencia intensa de crecimiento en la que se incorpora la oración y un modelo de aprendizaje donde se desarrolla como un mentor. El costo del Viaje de Misión en Reverso a Oaxaca es de \$1,100 por persona. El costo incluye el vuelo hacia y de México, el transporte dentro de México, las entradas a museos y pirámides, comidas simples pero nutritivas, y alojamiento en casas o en parroquias. La fechas del viaje son del 2 al 15 de Febrero. Para que tenga la información completa llévase por favor un volante que se encuentra en el kiosco del atrio de la iglesia. La fecha limite para aplicar para este viaje es el 30 de Septiembre.



Our New York City missionaries returned home safely this past Sunday, August 3. Thank you to all of the students that made the mission trip such an outstanding experience; you were a blessing to the communities you served, and great disciples and powerful representatives for St. Francis de Sales Parish. Thank you to all of the adult leaders, parents, parishioners, friends, family, visitors, and strangers that supported us on this journey. Lastly, we would like to give thanks to God who guided us and traveled with us during all stages of our mission trip, and walks with us as we go forth to live as missionaries in our daily lives. - Kevin Hilgert, Youth Director

Nuestros jóvenes misioneros que fueron a la Ciudad de Nueva York han retornado a casa este Domingo 3 de Agosto pasado sin haber tenido ningún contratiempo serio. Gracias a todos los estudiantes que hicieron de este viaje misionero una experiencia excelente, fueron ustedes una bendición para las comunidades que sirvieron, fueron buenos discípulos y magníficos representantes de la Parroquia de San Francisco de Sales. Gracias a todos los lideres adultos, los papás, los feligreses, amigos, familiares, visitantes y a todos los que nos apoyaron en este peregrinar. Finalmente, queremos darle gracias a Dios porque que nos guió y viajó con nosotros durante todo este viaje misionero, y que está con nosotros cuando seguimos viviendo como misioneros en nuestra vida diaria. Kevin Hilgert, Director del Ministerio Juvenil.

Mass Intentions Peticones de Misa

Sunday/Domingo, Aug. 10, 2014

- 8:30 am † Peace— *Le Family*
- 10:30 am † Oscar Saldivar— *wife & family*
- 12:30 pm † Santisimo y las Animas—*fam. Villafuerte*

Monday/Lunes, Aug. 11, 2014

- 12:10 am † Vernon & Jean Timmermann— *family*

Tuesday/Martes, Aug. 12, 2014

- 9:00 am † Mary Ellen Garbrecht—*Rabenau family*

Wednesday/Miércoles, Aug. 13, 2014

- 6:00 pm † Bartolo Campos—*children*

Thursday/Jueves, Aug. 14, 2014

- 12:10 pm † For the People

Friday/Viernes, Aug. 15, 2014—Assumption of Blessed Mary

- 12:10 pm Holy Day Mass— *English*
- 7:00 pm Holy Day Mass—*Bilingual*

Saturday/Sábado, Aug. 16, 2014

- 5:00 pm † Bob, Mark & Fred Byrne—*Dolores Byrne*

Sunday/Domingo, Aug. 17, 2014

- 8:30 am † Federico Cruz Villalpando Jr.— *family*
- 10:30 am † For the People
- 12:30 pm † Acencion y Jose Gomez—*E. Villafuerte*



The Red Cross is sponsoring a blood drive here at St. Francis on August 19. Contact Rachel Woods Rachel.e.woods1@gmail.com or 616-566-9047. The need for blood is constant, please give if you can.

La Cruz Roja estará colectando sangre aquí en San Francisco de Sales el 19 de Agosto. Si gusta donar sangre llame a Rachel Woods al 616-566-9047. La necesidad de sangre es constante, seamos generosos por favor y donemos sangre.

Scripture Readings for the Week

- 08/11 Ez 1:2-5, 24-28c; Mt 17:22-27
- 08/12 Ez 2:8, 3:4; Mt 18:1-5, 10, 12-14
- 08/13 Ez 9:1-7, 10, 18-22; Mt 18:15-20
- 08/14 Ez 9:1-7, 10: 18-22; Mt 18:15-20
- 08/15 Rv 11:199, 12:1-6a; 1Cor 15:20-27, Lk 1:39-56
- 08/16 Ez 18:1-10, 13b, 30-32; Mt 19:13-15
- 08/17 Is 56:6-7; Rom 11:13-15, 29-32; Mt 15:21-28

Lecturas Bíblicas de la Semana

- 08/11 Ez 1:2-5, 24-28c; Mt 17:22-27
- 08/12 Ez 2:8, 3:4; Mt 18:1-5, 10, 12-14
- 08/13 Ez 9:1-7, 10, 18-22; Mt 18:15-20
- 08/14 Ez 9:1-7, 10: 18-22; Mt 18:15-20
- 08/15 Apoc 11:199, 12:1-6a; 1Cor 15:20-27, Lc 1:39-56
- 08/16 Ez 18:1-10, 13b, 30-32; Mt 19:13-15
- 08/17 Is 56:6-7; Rom 11:13-15, 29-32; Mt 15:21-28

Outreach / Fe y Justicia



St. Vincent Center Centro San Vicente 13th & Maple, Holland

Center hours:
3 to 8 p.m. Monday and Wednesdays
12 to 4 p.m. on Saturdays.

Horario:
Lunes y Miércoles de 3 a 8 p.m.
Sábados de 12 a 4 p.m.

This week we are especially in need of **canned corn and green beans**. Our **donation container** has moved around the corner to the coat racks. Thank you for your generosity in helping us serve our sisters and brothers who are presently in need.

Esta semana le agradecemos sus donaciones de maíz y ejotes enlatados ¡Gracias por su apoyo y por ser tan generosos! El contenedor del Centro San Vicente lo encontrará cerca de donde están los ganchos para los abrigos. Les agradecemos su generosidad al ayudarnos a servir a nuestros hermanos y hermanas necesitados.



Meijer's Fall SIMPLY GIVE Program



Again this year Meijer's is giving us the opportunity to share in feeding the growing number of hungry people in our community. There are \$10 Simply Give cards that are posted on the Outreach/Fe y Justicia bulletin board in the gathering space; please pick up one or more, take it to our partner store at 746 E. 16th Street where you'll pay for it and it will turn into \$20 for the Center. You can also simply ask the cashier to put \$10 from your credit card onto the St. Francis de Sales Food Pantry. Thank you for your generosity. The program runs from today thru Sept. 27.



Family and Adult Faith Formation/Formación de Fe Familiar

The Covenant Program

Parents of children preparing for Baptism, First Reconciliation, First Communion and Quinceañeras are required to attend the Covenant Program. It is also required for adults preparing for marriage.

The Covenant Program is a day-long retreat which focuses on the biblical concept of covenant and how the Catholic Church, St. Francis de Sales Parish, and we as individuals respond to the invitation to a covenant relationship with God.

Covenant is held at the church and is offered five times each year in English and Spanish. Families who have already attended this program in the past do not need to do so again. The next Covenant Program is scheduled for **October 18, 2014 at 8:45 a.m.** Please call the Faith Formation office to register.

Programa de la Alianza

Los padres de los niños que se están preparando para Bautismo, Primera Reconciliación, Primera Comunión, y Quinceañeras deben asistir a este Programa de Alianza. También es requisito para los adultos que se están preparando para el Matrimonio y los Sacramentos de Iniciación.

El Programa de la Alianza es un retiro de un día que se enfoca en el concepto bíblico de la Alianza y cómo la Iglesia Católica, la parroquia de San Francisco de Sales y nosotros como individuos respondemos a la invitación que Dios nos hace a tener una relación de Alianza con Él.

*El Programa Alianza se lleva a cabo en la parroquia y se ofrece cinco veces al año, tanto en inglés como en español. Las familias que ya fueron a este programa no tienen que asistir de nuevo. La próxima fecha para el Programa de Alianza es el **sábado, 18 de octubre del 2014 a las 8:45 de la mañana**; por favor llame a la oficina parroquial si desea inscribirse para este programa.*

Volunteer Opportunities for Fall 2014

Want to help spread the Gospel? Well...we have a number of great opportunities available for you to share your gifts and talents through our Faith Formation programs. Below are some of the gifts we are looking for and positions we have open. Contact Ricardo, Kevin, Guillermo, or Emily in the parish office to learn more or visit the parish website (www.stfrancisholland.org/volunteer-faith-formation).

Gifts:

- Desire to tell people about Jesus
- Enjoy working with others
- Willingness to learn more about our faith

Positions:

- Assistants in our children's classes (Sunday, Tuesday, Wednesday programs)
- Catechists for our grades 2 through 5 (Tuesday program)
- Substitute assistants and/or catechists (all of our programs)
- Baptism class assistants (helps teach the class for adults coming to baptize their child)
- Children's Liturgy of the Word leaders
- We also have positions available for mature middle and high school youth volunteers



Infant Baptism - Bautismos de Infantes

Baptismal Preparation Class: **September 2, 2014 from 5:45 p.m. — 8:30 p.m.**

Próxima sesión de preparación bautismal: **2 de septiembre 2014 de 5:45 p.m.— 8:30 p.m.**

Community / Comunidad

St. Michael's, Coopersville – Festival and Chicken Dinner.

Sunday, August 24th from 11:00 a.m. – 3:30 p.m. Chicken dinners are \$8 for adults, \$7 for seniors, \$4 for children 6-12, and Free for 5 and under. Large raffle, mini-affle, bingo, kid's games, young adult games, country store, grocery wheel, craft vendors, "Elvis" and much more. Come out and join the fun! 17150 – 88th Ave, Coopersville. For more information contact Cindy Bleckley (616) 997-9875 or Julie Reames (616) 677-3435.

The 26th annual Pray and Spray Softball Classic between the priests of the diocese and members of the Grand Rapids Fire Dept. will be held on Thursday, Aug. 21 at 6:30 p.m. at Holy Spirit Church athletic field, 2230 Lake Michigan Dr., NW. A minor fee will be charged for admission. Donations will be received for the Great Lakes Burn Camp in Mattawan. Come out for a evening of family fun!

Catholic Charities West Michigan's Pregnancy Counseling and Support Program is designed to assist individuals, couples and their families to make decisions, solve problems, set goals and utilize appropriate resources. This voluntary free program counsels expectant parents who have concerns related to their pregnancy. Please call toll free 1-877-673-6338 for more information.

El Programa de Apoyo y Consejería de las Caridades Católicas del Oeste de Michigan para el Embarazo esta diseñado para apoyar a individuos, parejas y a sus familias a hacer decisiones, resolver problemas, fijar metas y utilizar los recursos apropiados. Este programa es voluntario y es gratis, y aconseja a los padres de familia que esperan el nacimiento de un bebé. Para mas información llame por favor al 1-877-673-6338.

The Knights of Columbus will hold a membership drive after the English Masses on August 23-24. Please stop by their table in the gathering space with any questions you may have about the Knights and what they are all about. Think about becoming a steward for Jesus and help our church and community.



Happy Birthday!

Please join us in congratulating some of our fellow parishioners on their upcoming birthdays!

¡Únase a nosotros para felicitar a los siguientes feligreses en sus cumpleaños!

*Mary Yedinak
Guillermo Flores
Stephen Ayling*

If you are having a birthday or an anniversary in August or September call the office and give us the name and date and we will add it to our list!
616-392-6700, ext. 101

*Si usted va a celebrar un cumpleaños o un aniversario en los meses de mayo o junio, llame a la oficina y díganos el nombre y la fecha y lo añadiremos a nuestra lista de nombres.
(616) 392-6700 ext. 101.*



Sponsor of the week.. **Metal Flow.**
Thank You for advertising!



To Your Health

Martha Kuyten, Parish Nurse

Lean toward these proteins: Skinless, trimmed cuts of meat and poultry. Limit totals to 6 ounces or less a day; eat at least two servings a week of grilled or baked fish, particularly oily fish like salmon, trout, or tuna; use meatless proteins also, such as beans, lentils, peas and tofu.

A su salud

Martha Kuyten, Enfermera de la Parroquia

Trate de consumir estas proteínas: Cortes de carne de res y de pollo que les quiten la grasa y la piel. Límitese a consumir solamente 6 onzas o menos por día, coma pescado a la parrilla u horneado cuando menos dos veces por semana, especialmente peces como el salmón, la trucha, o el atún, consuma también proteínas que no están en la carne, como los frijoles, lentejas, chicharos y tofu (queso de soja).

Kids Corner







ACROSS

- This is also called a proverb
- Number of Commandments
- This book is also referred to as the Acts of the Apostles
- Profession of the minor prophet Amos
- The First Woman
- First book of the Old Testament
- Shortest book on the Christian Bible
- Sister of Moses and daughter of Anram

DOWN

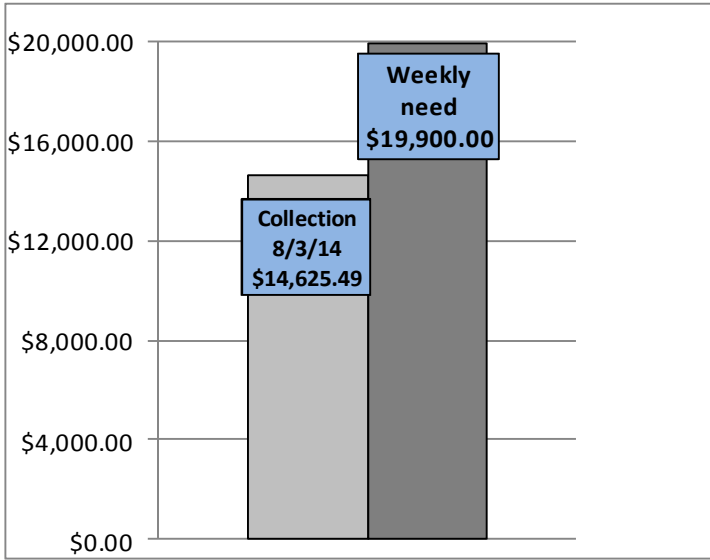
- Queen of Ahasuerus (Xerxes) and daughter of Abihail
- The other name of the Apostle Jude
- Book number 19 of the Old Testament containing 150 chapters
- Name for the Five books of Moses
- Profession of the gospel writer Luke
- Disciple of Jesus and leader of the Apostles
- Longest book in the Old Testament
- The ten commandments were written in this

Answers: Across (1: Proverb) (3: Ten) (6: Acts) (7: Shepherd) (10: Eve) (12: Genesis) (14: Old Testament) (15: Miriam) Down (2: Esther) (3: Theodotus) (4: Psalm) (8: Physician) (9: Peter) (11: Psalm) (13: Stone)

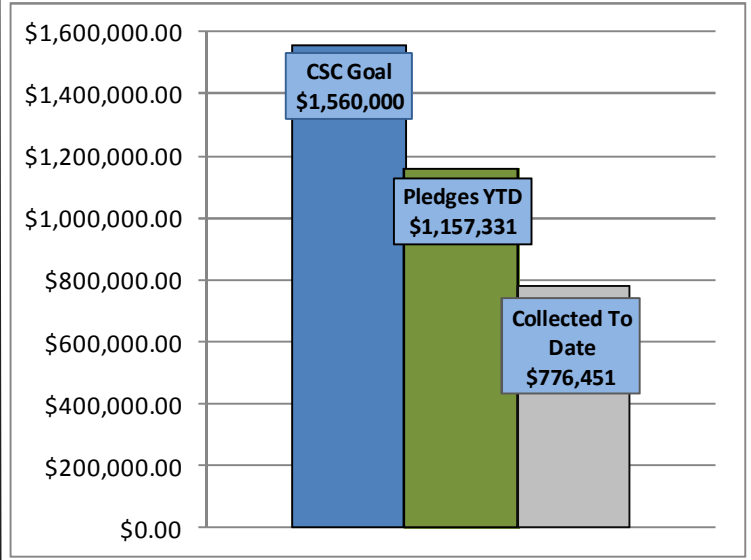
Copyright © 2013 Diocesan Publications/Images Courtesy phillipmartin.info

GIFTS OF TREASURE

Weekly Tithes



Capital Stewardship Campaign



Diocese Catholic Service Appeal

CSA Goal: \$116,343.00
 Pledges YTD: **\$113,088.00**
 Shortfall : **(\$3,255.00)**

Weekly Tithe \$175.00:
Habitat for Humanity